



Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 26 juin 2003

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

- **Estimations de la superficie des principales grandes cultures au Canada, 2003** 3
Les agriculteurs de l'Ouest ont déclaré qu'ils avaient semé beaucoup plus de canola, mais moins de blé de printemps, d'avoine et d'orge. Cette année, dans l'Est du Canada, les conditions climatiques humides et plus fraîches que d'habitude ont retardé l'ensemencement de maïs et de soya dans certaines régions.
- **Éditeurs et diffuseurs exclusifs de livres, 2000-2001** 5
Les recettes et les ventes de l'industrie de l'édition et le nombre de nouveaux ouvrages publiés ont tous augmenté considérablement en 2000-2001. Les éditeurs et diffuseurs exclusifs de livres oeuvrant dans l'industrie ont enregistré un chiffre d'affaires de plus de 2,4 milliards de dollars pendant cette période.

(suite à la page 2)

Valeurs civiques et société : enjeux émergents

La trousse pédagogique *Valeurs civiques et société : enjeux émergents*, conçue pour les écoles secondaires, invite les jeunes à jeter un coup d'oeil aux enjeux actuels auxquels les Canadiens sont confrontés. Ces enjeux touchent la diminution du taux de natalité et la croissance de l'immigration, les niveaux de revenu et une «société juste», l'éducation efficace des enfants, ainsi que l'adoption d'un mode de vie permettant d'améliorer la santé et la longévité.

La création de cette trousse a été inspirée d'une présentation sur les tendances sociales actuelles faite en 2002 par monsieur Ivan P. Fellegi, statisticien en chef du Canada. La trousse comprend 17 sujets, tous illustrés de façon concise, c'est-à-dire sous la forme d'un graphique avec points de discussion, accompagné de liens à des ressources connexes permettant des recherches plus approfondies. Certains extraits vidéo de monsieur Fellegi sont également inclus.

La trousse sera utile aux élèves en études sociales et à leurs enseignants, car elle leur permettra d'apprendre à mieux définir un enjeu, analyser des documents graphiques et effectuer des recherches sur un sujet donné.

La trousse *Valeurs civiques et société : enjeux émergents* est maintenant offerte dans le site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca), sous la rubrique *Ressources éducatives*. Pour plus de renseignements, communiquez avec Elise Mennie au (613) 951-0553, Programme de soutien à l'éducation.



AUTRES COMMUNIQUÉS

Emploi, rémunération et heures de travail, avril 2003	9
Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, mai 2003	11
Charbon et coke, mars 2003	12
Bureaux d'agents, de courtiers en immeubles et d'évaluateurs de biens immobiliers et des autres activités liées à l'immobilier, 2001	12
Travail à temps partiel et pratiques favorables à la famille	12

NOUVEAUX PRODUITS

14

COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

Estimations de la superficie des principales grandes cultures au Canada

2003 (données provisoires)

Les agriculteurs de l'Ouest ont déclaré qu'ils avaient semé beaucoup plus de canola, mais moins de blé de printemps, d'avoine et d'orge. Cette année, dans l'Est du Canada, les conditions climatiques humides et plus fraîches que d'habitude ont retardé l'ensemencement de maïs et de soya dans certaines régions.

Ensemencement des principales céréales et graines oléagineuses

	2002	2003	2002 à 2003 var. en %
	en millions d'acres		en %
Total du blé	26,3	26,1	-1
Blé de printemps	19,2	18,4	-4
Orge	12,7	12,5	-2
Jachère	10,3	8,9	-14
Canola	9,6	11,6	21
Blé dur	6,1	6,1	0
Avoine	5,9	5,6	-5
Pois secs	3,2	3,2	0
Maïs-grain	3,2	3,1	-3
Soya	2,5	2,6	4
Lentilles	1,5	1,4	-7
Lin	1,7	1,8	6
Pois chiches	0,5	0,2	-60

Dans l'Ouest canadien, la saison des semences 2003 a commencé dans des conditions relativement favorables. Les niveaux d'humidité généralement suffisants et les périodes moyennes d'ensemencement ont, dans l'ensemble, permis aux agriculteurs de l'Ouest de bien amorcer 2003.

Hausse de la superficie de canola

Cette année, les producteurs de canola de l'Ouest du Canada ont augmenté leur ensemencement de 21 %, ou 2,0 millions d'acres, et celui-ci a atteint 11,6 millions d'acres. Cette superficie se rapproche de la moyenne quinquennale de 11,7 millions d'acres. Des hausses considérables ont été observées dans les trois provinces de l'Ouest, l'augmentation la plus prononcée ayant été enregistrée en Saskatchewan, où l'on a déclaré une hausse de 30 % de la superficie d'ensemencement de canola. Les conditions d'humidité du printemps se sont grandement améliorées par rapport à 2002 dans la plupart des régions où l'on produit du canola. Malgré cette forte hausse, les quelque 5,7 millions d'acres de canola en Saskatchewan constituent une superficie

Notes aux lecteurs :

L'Enquête sur les ensemencements de juin, qui est menée auprès de 29 000 exploitations agricoles a été menée par interview téléphonique pendant la dernière semaine de mai et la première semaine de juin. Les agriculteurs devaient déclarer leur superficie d'ensemencement de céréales, de graines oléagineuses, et de cultures spécialisées.

Statistique Canada fait également le suivi hebdomadaire de l'état des cultures et des pâturages dans les Prairies en utilisant un indice de végétation obtenu au moyen de données numériques transmises par satellite. Pour plus de renseignements sur le Programme d'évaluation de l'état des cultures, communiquez avec Gordon Reichert au (613) 951-3872.

légèrement supérieure à la moyenne quinquennale, qui est de 5,6 millions d'acres.

La superficie du blé de printemps est en baisse dans les provinces de l'Ouest

Les agriculteurs ont estimé leur ensemencement de blé de printemps en 2003 à 18,1 millions d'acres, soit un repli de 4 % ou de 751 000 acres par rapport à 2002. La récente hausse du dollar canadien provoquera un effet de ralentissement du prix commun du blé. Cette superficie se situe bien en deçà de la moyenne quinquennale de 19,5 millions d'acres.

Il y a eu des ralentissements partout, les cultivateurs de l'Alberta ayant déclaré la plus forte baisse, soit 549 000 acres ou 10 %. Les agriculteurs du Manitoba ont déclaré un repli de 5 %, tandis que la superficie de la Saskatchewan est demeurée pour ainsi dire la même, ayant diminué de 0,6 %.

Maintien de l'ensemencement de blé dur

Contrairement au repli du blé de printemps, la superficie d'ensemencement de blé dur est demeurée pratiquement inchangée cette année, se situant à 6,1 millions d'acres. Des tendances semblables ont été observées en Saskatchewan et en Alberta. La moyenne quinquennale de la superficie de blé dur est de 5,9 millions d'acres. La valeur du blé dur à l'échelle mondiale subit toujours les effets d'une éventuelle récolte exceptionnelle en Afrique du Nord.

Diminution de la superficie de l'avoine et de l'orge

La superficie d'ensemencement d'orge dans l'Ouest canadien a diminué de 0,9 %, ou de seulement 110 000 acres, pour s'établir à 11,7 millions d'acres.

La moyenne quinquennale est de 11,0 millions d'acres. Le plus important changement a été observé en Saskatchewan, où on a déclaré une réduction de 2 % et où la superficie est maintenant de 5,1 millions d'acres. La demande de céréales fourragères demeure incertaine.

Les agriculteurs de l'Ouest prévoient ensemer 5,2 millions d'acres d'avoine cette année, soit 315 000 acres (-6 %) de moins qu'en 2002. La Saskatchewan est la principale source de ce repli, ayant affiché une chute de 250 000 acres. Elle est suivie du Manitoba (-120 000 acres). L'Alberta, en hausse de 3 %, ou de 50 000 acres, n'a pas suivi cette tendance.

La superficie des pois secs de grande culture se stabilise

La superficie des pois secs dans l'Ouest a légèrement augmenté, en hausse de 0,4 % pour s'établir à 3,2 millions d'acres, ce qui est tout juste un peu moins que le record de 3,3 millions d'acres établi en 2001. La plus grande partie de l'augmentation de la superficie a été observée en Saskatchewan, où elle a augmenté de 90 000 acres pour s'établir à 2,4 millions d'acres. La Saskatchewan constitue les trois quarts de la superficie totale. Cette hausse a été neutralisée par une baisse de 65 000 acres au Manitoba.

Le plant de pois, parce qu'il fait partie de la famille des légumineuses, est l'hôte de micro-organismes qui ont la capacité de fixer l'azote de l'air, d'où la diminution de la nécessité d'appliquer de coûteux engrais azotés. Les pois sont en outre utilisés de plus en plus dans les rations d'animaux d'élevage et exportés. Les prix devraient diminuer en raison de la valeur du dollar canadien.

La superficie de maïs-grain est à la baisse et celle de soya est à la hausse

Cette année, les producteurs de maïs du Canada ont fait état de leur intention d'ensemencer 3 % moins de maïs-grain. L'estimation totale de la superficie de maïs-grain est demeurée élevée, se situant à 3,1 millions d'acres, soit 85 000 acres de moins que le sommet atteint en 2002. La superficie de soya a augmenté de 4 % pour s'établir à 2,6 millions d'acres, soit au même échelon que la moyenne quinquennale.

La majeure partie du maïs-grain et du soya est cultivée en Ontario et au Québec, où les conditions météorologiques humides et plus froides que d'habitude ont retardé les différentes opérations culturales. Il est important de noter que l'ensemencement n'était pas terminé lors de l'enquête, et qu'il est possible que l'on enseme du soya plutôt que du maïs-grain.

La popularité du maïs-grain lui vient de ce qu'il est utilisé dans la ration primaire pour le secteur porcin dans les deux plus grandes provinces productrices de porc, soit l'Ontario et le Québec, ainsi que comme intrant dans l'industrie de l'éthanol-carburant.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 001-0010, 001-0017 à 001-0020.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 3401.

La publication *Série de rapports sur les grandes cultures n° 4 : estimations provisoires de la superficie des principales grandes cultures au Canada, 2003* (22-002-XIB, 11 \$ / 66 \$; 22-002-XPB, 15 \$ / 88 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Daniel Bergeron au (613) 951-3864 (daniel.bergeron@statcan.ca), Division de l'agriculture. ■

Éditeurs et diffuseurs exclusifs de livres

2000-2001

Les recettes et les ventes de l'industrie de l'édition et le nombre de nouveaux ouvrages publiés ont tous augmenté considérablement en 2000-2001. Les éditeurs et diffuseurs exclusifs de livres oeuvrant dans l'industrie ont enregistré un chiffre d'affaires de plus de 2,4 milliards de dollars pendant cette période.

Profil de l'édition et de la diffusion exclusive de livres au Canada

	1996-1997	1998-1999	2000-2001
	nombre		
Entreprises			
Maisons d'édition	498	643	627
Diffuseurs exclusifs	51	57	45
Ouvrages			
Ouvrages édités ¹	11 356	14 439	15 744
Ouvrages réimprimés ¹	7 607	10 262	12 053
	en milliers de dollars		
Ventes			
Ventes au Canada	1 536 044	1 686 691	1 814 696
Propres ouvrages de l'éditeur	672 511	736 799	961 528
Diffusion exclusive	863 533	949 892	853 169
Exportations	120 611	133 177	154 785
Autres ventes à l'étranger	284 645	292 081	313 411
	nombre		
Personnel			
Employés à temps plein	7 233	7 374	8 635
Employés à temps partiel	1 241	1 298	1 638
	en milliers de dollars		
Total des frais de personnel ²	321 535	352 477	423 106
Total des recettes	2 012 232	2 208 463	2 416 045
Total des frais d'exploitation	1 927 944	2 071 020	2 248 255
Marge bénéficiaire avant impôts	84 288	137 442	167 790
	%		
En pourcentage des recettes	4,2	6,2	6,9
% des entreprises ayant déclaré un profit	51,0	56,4	56,4

¹ Comprend les activités des maisons d'édition seulement.

² Comprend les salaires des employés à temps plein et à temps partiel ainsi que les frais de sous-traitance.

Les 672 entreprises qui forment l'industrie canadienne de l'édition ont eu plus de 2,4 milliards de dollars de chiffre d'affaires au cours de l'exercice 2000-2001, en hausse de 9,4 % par rapport aux

Note aux lecteurs

L'Enquête auprès des éditeurs et des diffuseurs exclusifs de livres est un recensement biennal de tous les éditeurs et diffuseurs exclusifs de livres au Canada. L'enquête de 2000-2001 visait 627 éditeurs, y compris ceux agissant également à titre de diffuseurs exclusifs, et 45 entreprises agissant uniquement à titre de diffuseurs exclusifs.

Éditeur de livres : entreprise ou organisation qui choisit ou prépare un ouvrage et obtient de l'auteur ou du titulaire des droits d'auteur l'autorisation d'imprimer l'ouvrage ou de le produire sous une autre forme. L'éditeur vend l'ouvrage par l'entremise d'un réseau de distribution et assume les risques associés. Certains éditeurs agissent également à titre de diffuseurs exclusifs.

Diffuseur exclusif de livres : il n'édite pas les ouvrages. Il agit en tant que représentant exclusif pour la distribution et la vente d'ouvrages publiés par une autre entreprise. Il assume habituellement les frais de marketing des ouvrages dont il détient l'exclusivité.

Ouvrage d'auteur canadien : ouvrage dont l'auteur (ou l'éditeur s'il s'agit d'une anthologie ou d'un recueil) est un citoyen canadien ou un immigrant ayant obtenu le droit d'établissement.

résultats de l'enquête précédente de 1998-1999 et de 20,0 % par rapport à 1996-1997.

De nombreux nouveaux ouvrages sont arrivés sur le marché canadien en 2000-2001. Les éditeurs de livres ont produit 15 744 nouveaux ouvrages et ont réimprimé 12 053 ouvrages existants, en hausse de 13 % par rapport à 1998-1999 et de plus de 47 % par rapport à 1996-1997. Les manuels scolaires et la littérature générale représentaient dans chaque cas le tiers de la production.

Deux autres faits de conjoncture ont marqué une année raisonnablement vigoureuse pour l'industrie. D'abord, les ventes à l'exportation ont crû deux fois plus rapidement que les ventes sur le marché intérieur. Deuxièmement, la proportion des ventes effectuées par des éditeurs sous contrôle étranger a fait un bond considérable.

Alors qu'elles représentaient 4 % des 672 sociétés, les sociétés sous contrôle étranger ont réalisé 46 % des ventes totales de livres en 2000-2001, comparativement à 43 % en 1996-1997 et en 1998-1999.

Dans l'ensemble, les éditeurs et les diffuseurs exclusifs au Canada ont généré 167,8 millions de dollars de bénéfice avant impôt, soit 6,9 % des recettes de 2000. Deux ans plus tôt, le bénéfice avant impôt avait été de 137,4 millions de dollars, ou 6,2 % des recettes. Cependant, seulement 56 % des entreprises ont affiché un bénéfice en 2000-2001.

Les entreprises sous contrôle étranger ont généré 82,8 millions de dollars de bénéfices avant impôt, soit tout juste un peu moins de la moitié du total. Ces entreprises employaient près d'un tiers

des employés à temps plein dont la rémunération représentait 35 % de l'ensemble de l'industrie.

Les éditeurs et les diffuseurs employaient 8 635 employés à temps plein et 1 638 employés à temps partiel. Ils ont versé 423,1 millions de dollars en salaires, en honoraires et en frais de consultants et de sous-traitance.

Profil des entreprises sous contrôle étranger au Canada

	1996-1997	1998-1999	2000-2001
nombre			
Entreprises			
Maisons d'édition	20	16	17
Diffuseurs exclusifs	12	16	10
Ouvrages			
Ouvrages édités ¹	1 403	1 803	2 208
Ouvrages réimprimés ¹	1 176	1 316	2 387
en milliers de dollars			
Ventes			
Ventes au Canada	673 195	730 796	846 170
Propres ouvrages de l'éditeur	224 426	231 646	408 517
Diffusion exclusive	448 769	499 150	437 653
Exportations	5 468	4 325	8 403
Autres ventes à l'étranger	29	185	171
nombre			
Personnel			
Employés à temps plein	2 373	2 207	2 789
Employés à temps partiel	239	428	610
en milliers de dollars			
Total des frais de personnel ²	101 727	100 853	147 656
Total des recettes	690 382	741 143	872 388
Total des frais d'exploitation	653 315	688 545	789 595
Marge bénéficiaire avant impôts	37 068	52 598	82 793
%			
En pourcentage des recettes	5,4	7,1	9,5
% des entreprises ayant déclaré un profit	62,5	59,4	66,7

¹ Comprend les activités des maisons d'édition seulement.

² Comprend les salaires des employés à temps plein et à temps partiel ainsi que les frais de sous-traitance.

Nette baisse de rentabilité des éditeurs canadiens

La rentabilité des éditeurs sous contrôle canadien a été nettement plus faible que celle de leurs concurrents de propriété étrangère en 2000-2001.

Les entreprises sous contrôle canadien ont généré un bénéfice avant impôt de 85,0 millions de dollars en 2000-2001, ou 5,5 % des recettes. Par contre, leurs concurrents étrangers ont généré un bénéfice avant impôt de 82,8 millions de dollars, ou 9,5 % des recettes.

Profil des entreprises sous contrôle canadien au Canada

	1996-1997	1998-1999	2000-2001
nombre			
Entreprises			
Maisons d'édition	478	627	610
Diffuseurs exclusifs	39	41	35
Ouvrages			
Ouvrages édités ¹	9 953	12 636	13 536
Ouvrages réimprimés ¹	6 431	8 946	9 666
en milliers de dollars			
Ventes			
Ventes au Canada	862 850	955 895	968 527
Propres ouvrages de l'éditeur	448 086	505 153	553 011
Diffusion exclusive	414 764	450 742	415 516
Exportations	115 143	128 851	146 382
Autres ventes à l'étranger	284 616	291 896	313 239
nombre			
Personnel			
Employés à temps plein	4 860	5 167	5 846
Employés à temps partiel	1 002	870	1 028
en milliers de dollars			
Total des frais de personnel ²	219 808	251 624	275 450
Total des recettes	1 321 850	1 467 320	1 543 657
Total des frais d'exploitation	1 274 630	1 382 475	1 820 135
Marge bénéficiaire avant impôts	47 220	84 845	84 997
%			
En pourcentage des recettes	3,6	5,8	5,5
% des entreprises ayant déclaré un profit	50,3	56,3	56,0

¹ Comprend les activités des maisons d'édition seulement.

² Comprend les salaires des employés à temps plein et à temps partiel ainsi que les frais de sous-traitance.

Les deux tiers (67 %) des éditeurs sous contrôle étranger ont dégagé un bénéfice, comparativement à

seulement 56 % de leurs homologues appartenant à des intérêts canadiens.

Les ventes des éditeurs sous contrôle étranger sur le marché intérieur ont aussi progressé un peu plus rapidement que celles des entreprises canadiennes.

Les éditeurs et les diffuseurs exclusifs sous contrôle canadien ont réalisé pour un montant 968,5 millions de dollars de ventes au Canada en 2000-2001, en hausse de 1,3 % par rapport à deux ans plus tôt. Les entreprises sous contrôle étranger ont affiché une croissance beaucoup plus considérable, leurs ventes au Canada ayant progressé de 15,8 % pour atteindre 846,2 millions de dollars.

Dans l'ensemble, les éditeurs sous contrôle canadien ont généré 64 % des recettes totales pour l'industrie en 2000-2001, contre 66 % durant les deux années d'enquête précédentes.

Les exportations ont crû deux fois plus rapidement que les ventes intérieures

Le rythme de progression des ventes à l'exportation a été deux fois plus rapide que celui des ventes sur le marché intérieur entre 1998-1999 et 2000-2001, selon l'enquête.

En 2000-2001, l'industrie a vendu pour 1,8 milliard de dollars de produits au Canada, soit 7,6 % de plus que deux ans plus tôt. Toutefois, les ventes à l'exportation ont atteint 154,8 millions de dollars, en hausse de 16,2 %. La grande majorité de ces ventes à l'exportation, c'est-à-dire 133 millions de dollars, était constituée de ventes d'ouvrages des éditeurs mêmes. Les États-Unis sont restés le meilleur marché étranger du Canada.

Les ventes des entreprises sous contrôle étranger ont presque doublé pour atteindre 8,4 millions de dollars, tandis que les exportations des entreprises sous contrôle canadien ont grimpé de 13,6 % pour se fixer à 146,4 millions de dollars.

La langue des ouvrages a eu un effet direct et évident sur l'accessibilité des marchés des livres. Pour les éditeurs anglophones, 78,8 % des recettes des ventes à l'exportation ont été réalisées aux États-Unis. Dans le cas des éditeurs francophones, la France a représenté 63,5 % des ventes à l'exportation, et les États-Unis 15,6 %.

Les éditeurs canadiens ont tiré 313 millions de dollars de plus de la vente de livres imprimés et vendus à l'extérieur du Canada.

L'accroissement du nombre d'ouvrages d'éditeurs sous contrôle étranger touche surtout les manuels scolaires

Les sociétés sous contrôle étranger ont publié 2 208 ouvrages en 2000-2001, comparativement

à 1 800 deux ans plus tôt. Ces ouvrages représentent tout juste 14 % de ceux publiés au Canada en 2000-2001. Toutefois, cette proportion est supérieure aux 13 % enregistrés en 1998-1999.

La plus forte augmentation pour les éditeurs sous contrôle étranger a touché les ventes de leurs propres ouvrages, qui ont atteint 47 % de leurs recettes au chapitre des livres, comparativement à 31 % en 1996-1997 et à 33 % en 1998-1999. L'augmentation est venue essentiellement de la vente de manuels scolaires.

Hausse du nombre de livres pour la jeunesse et d'ouvrages d'intérêt général d'auteurs canadiens

Dans l'ensemble, les auteurs canadiens sont de grands intervenants dans l'industrie du livre au Canada, ayant participé à environ 72 % des nouveaux ouvrages publiés. En particulier, le marché des manuels scolaires est devenu le château fort des auteurs canadiens, lesquels sont intervenus à 98 % dans la création de tous les nouveaux manuels scolaires.

Les auteurs étrangers ont été les principaux intervenants sur le marché du livre de poche à grande diffusion, cependant, étant donné que seulement 15 % de ces types d'ouvrages d'intérêt général avaient des origines canadiennes.

Entre les deux, on retrouve les ouvrages d'intérêt général et les livres pour la jeunesse, dont 61 % et 66 %, respectivement, provenaient d'auteurs canadiens.

Les diffuseurs exclusifs ont réalisé près de la moitié des ventes de livres

Des 672 éditeurs et diffuseurs exclusifs de livres en 2000-2001, 515 étaient seulement des éditeurs et 45 étaient strictement des diffuseurs exclusifs. Au total, 112 entreprises combinaient les deux activités. Environ 78 % des diffuseurs exclusifs sont de propriété canadienne.

Bien que moins d'un quart des entreprises soient intervenues dans une forme quelconque d'activité de diffuseur exclusif, leurs ventes représentaient 47 % des 1,8 milliard de chiffre d'affaires réalisé au Canada.

Les subventions gouvernementales ont un effet sur le résultat net

Les éditeurs sous contrôle canadien ont reçu pour 48 millions de dollars de subventions gouvernementales en 2000-2001, soit environ 56 % de leurs bénéfices avant impôt de 85,0 millions de dollars.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 3105.

Certains renseignements de l'enquête auprès des éditeurs et des diffuseurs exclusifs de livres sont maintenant en vente sous forme de tableaux (87F0004XDB, 50 \$; 87F0004XPB, 50 \$). Voir *Pour commander les produits*. Ces tableaux comprennent des répartitions par province, par langue de l'éditeur et par pays du propriétaire ultime. Des totalisations spéciales peuvent être obtenues contre recouvrement des coûts. Un résumé des données jusqu'à 1996-1997 se trouve dans la publication *Le Canada, sa culture, son patrimoine et son identité : perspective statistique* (87-211-XPB, 31 \$).

Les premières données financières sur l'industrie des éditeurs de livres, tel que définie par le Système

de classification des industries de l'Amérique du nord (SCIAN 511130), seront diffusées au cours du prochain mois par la Division des industries de services.

Pour obtenir des données, des renseignements généraux ou pour commander des totalisations standards ou personnalisées, communiquez avec les Services à la clientèle au 1 800 307-3382 (cult.tourstats@statcan.ca). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Tom Gorman au (613) 951-3498 (tom.gorman@statcan.ca), Culture, Tourisme et Centre de la statistique de l'éducation. Télécopieur : (613) 951-1333. ■

AUTRES COMMUNIQUÉS

Emploi, rémunération et heures de travail

Avril 2003 (données provisoires)

En avril, la rémunération hebdomadaire moyenne pour l'ensemble des salariés était estimée à 687,17 \$, en faible hausse par rapport à l'estimation de mars (686,15 \$).

Le niveau de rémunération s'est accru de 1,3 % comparativement à avril 2002. Terre-Neuve-et-Labrador (+3,5 %), le Nouveau Brunswick (+2,8 %) et le Québec (+2,2 %) ont été les provinces qui ont affiché les plus fortes croissances au cours des 12 derniers mois. L'Ontario (+1,0 %) et l'Alberta (+0,6 %) ont enregistré une croissance modérée au cours de la dernière année.

La rémunération horaire moyenne pour les salariés rémunérés à l'heure est demeurée pratiquement inchangée, se situant à 17,03 \$ en avril. Le nombre moyen d'heures rémunérées pour ces travailleurs est aussi demeuré pratiquement inchangé, se situant à 31,9 heures.

En avril, le nombre total de salariés inscrits sur les listes de paie a reculé de 18 700, le Québec (-23 700), l'Ontario (-12 500) et l'Alberta (-4 400) ayant affiché des diminutions importantes. Les baisses observées en Ontario et au Québec se sont concentrées dans les restaurants et les débits de boissons.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 281-0023 à 281-0046.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2612.

Des données détaillées par secteur, des données selon la taille de l'entreprise fondée sur l'emploi ainsi que d'autres indicateurs du marché du travail paraîtront en juillet dans les tableaux standards de la publication mensuelle *Emploi, gains et durée du travail* (72-002-XIB, 24 \$ / 240 \$). Voir *Pour commander les produits*. Les moyennes annuelles pour 2002 sont maintenant accessibles dans CANSIM ainsi que dans des totalisations spéciales à la Division de la statistique du travail.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec les Services à la clientèle au (613) 951-4090 ou composez sans frais le 1 866 873-8788 (travail@statcan.ca). Télécopieur : (613) 951-2869. Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Jamie Brunet au (613) 951-6684, Division de la statistique du travail. □

Rémunération hebdomadaire moyenne pour l'ensemble des salariés

	Avril 2002	Mars 2003 ^r	Avril 2003 ^p	Mars à avril 2003	Avril 2002 à avril 2003
données désaisonnalisées					
en dollars					
var. en %					
Ensemble des secteurs	678,15	686,15	687,17	0,1	1,3
Foresterie, exploitation forestière et soutien	853,74	835,95	826,84	-1,1	-3,2
Extraction minière, de pétrole et de gaz	1 158,04	1 181,38	1 153,60	-2,4	-0,4
Services publics	1 050,91	1 068,41	1 075,59	0,7	2,3
Construction	804,33	821,83	810,53	-1,4	0,8
Fabrication	823,97	839,28	836,66	-0,3	1,5
Commerce de gros	770,75	788,00	792,48	0,6	2,8
Commerce de détail	432,54	436,72	444,06	1,7	2,7
Transport et entreposage	761,48	770,04	770,59	0,1	1,2
Industrie de l'information et industrie culturelle	817,59	820,10	808,35	-1,4	-1,1
Finance et assurances	853,54	873,97	858,00	-1,8	0,5
Services immobiliers, de location et de location à bail	619,98	593,45	606,79	2,2	-2,1
Services professionnels, scientifiques et techniques	892,28	921,03	914,86	-0,7	2,5
Gestion de sociétés et d'entreprises	844,07	849,89	856,31	0,8	1,5
Services administratifs, de soutien, de gestion des déchets et d'assainissement	536,47	540,03	536,07	-0,7	-0,1
Services d'enseignement	713,11	748,02	749,00	0,1	5,0
Soins de santé et assistance sociale	602,22	606,22	612,73	1,1	1,7
Arts, spectacles et loisirs	438,68	413,67	417,49	0,9	-4,8
Hébergement et services de restauration	298,81	272,01	277,44	2,0	-7,2
Autres services, sauf les services d'administration publiques	534,47	517,60	525,58	1,5	-1,7
Administrations publiques	829,76	853,90	858,53	0,5	3,5
Provinces et territoires					
Terre-Neuve-et-Labrador	613,72	628,02	635,21	1,1	3,5
Île-du-Prince-Édouard	537,59	541,72	542,87	0,2	1,0
Nouvelle-Écosse	587,07	596,16	595,85	-0,1	1,5
Nouveau-Brunswick	600,83	616,81	617,73	0,1	2,8
Québec	641,16	650,52	655,00	0,7	2,2
Ontario	722,94	731,02	729,85	-0,2	1,0
Manitoba	604,29	608,14	608,13	0,0	0,6
Saskatchewan	609,60	618,60	620,56	0,3	1,8
Alberta	697,90	706,99	702,20	-0,7	0,6
Colombie-Britannique	671,34	677,62	680,81	0,5	1,4
Yukon	764,66	759,34	756,48	-0,4	-1,1
Territoires du Nord-Ouest ¹	890,42	895,16	889,81	-0,6	-0,1
Nunavut ¹	790,78	793,91	809,29	1,9	2,3

^p Données provisoires.

^r Données révisées.

¹ Données non désaisonnalisées.

Nombre de salariés

Groupe industriel (Système de classification des industries de l'Amérique du Nord)	Février 2003	Mars 2003 ^r	Avril 2003 ^p	Février à mars 2003	Mars à avril 2003
	données désaisonnalisées			variation en %	
	en milliers				
Ensemble des secteurs	13 305,5	13 313,3	13 294,6	0,1	-0,1
Foresterie, exploitation forestière et soutien	59,8	59,3	58,9	-0,8	-0,7
Extraction minière, de pétrole et de gaz	145,2	143,5	141,7	-1,2	-1,3
Services publics	113,5	112,9	113,1	-0,5	0,2
Construction	635,1	630,0	624,2	-0,8	-0,9
Fabrication	2 074,2	2 065,4	2 069,2	-0,4	0,2
Commerce de gros	749,4	748,5	751,0	-0,1	0,3
Commerce de détail	1 591,5	1 593,5	1 592,0	0,1	-0,1
Transport et entreposage	618,4	616,9	616,4	-0,2	-0,1
Industrie de l'information et industrie culturelle	350,5	350,5	352,5	0,0	0,6
Finance et assurances	573,9	576,2	577,0	0,4	0,1
Services immobiliers, de location et de location à bail	228,4	227,4	226,7	-0,4	-0,3
Services professionnels, scientifiques et techniques	656,8	654,4	648,8	-0,4	-0,9
Gestion de sociétés et d'entreprises	91,7	91,8	90,8	0,1	-1,1
Services administratifs, de soutien, de gestion des déchets et d'assainissement	585,8	585,8	586,6	0,0	0,1
Services d'enseignement	961,2	959,2	965,4	-0,2	0,6
Soins de santé et assistance sociale	1 342,9	1 347,9	1 347,9	0,4	0,0
Arts, spectacles et loisirs	239,8	246,0	247,5	2,6	0,6
Hébergement et services de restauration	957,3	953,7	934,8	-0,4	-2,0
Autres services, sauf les services d'administration publiques	495,6	496,9	493,8	0,3	-0,6
Administrations publiques	753,6	756,2	752,8	0,3	-0,4
Provinces et territoires					
Terre-Neuve-et-Labrador	185,0	185,0	184,3	0,0	-0,4
Île-du-Prince-Édouard	59,8	60,7	62,1	1,5	2,3
Nouvelle-Écosse	374,0	376,3	376,8	0,6	0,1
Nouveau-Brunswick	303,0	302,8	302,9	-0,1	0,0
Québec	3 166,5	3 166,2	3 142,5	0,0	-0,7
Ontario	5 187,8	5 179,5	5 167,0	-0,2	-0,2
Manitoba	520,4	522,2	524,1	0,3	0,4
Saskatchewan	386,1	390,5	393,2	1,1	0,7
Alberta	1 447,0	1 447,4	1 443,0	0,0	-0,3
Colombie-Britannique	1 641,5	1 642,4	1 642,8	0,1	0,0
Yukon	15,5	15,5	15,9	0,0	2,6
Territoires du Nord-Ouest ¹	21,5	21,8	21,6	1,4	-0,9
Nunavut ¹	10,8	11,1	11,1	2,8	0,0

^p Données provisoires.

^r Données révisées.

¹ Données non désaisonnalisées.

Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs

Mai 2003 (données provisoires)

En mai, les 42 aéroports avec tours de la circulation aérienne de NAV CANADA ont déclaré 416 211 mouvements au total, en baisse de 4,0 % comparativement à mai 2002 (433 683 mouvements). De plus, 30 aéroports ont enregistré des diminutions des mouvements en mai par rapport à mai 2002. De ces 30 aéroports, cinq ont enregistré des baisses de plus de 20 %.

Dans l'ensemble, la diminution observée en mai 2003 s'est reflétée dans les mouvements itinérants (mouvements d'un aéroport vers un autre) et dans les mouvements locaux (mouvements des aéronefs qui demeurent dans les environs de l'aéroport déclarant). Les mouvements itinérants ont chuté de 2,4 % (-6 844 mouvements) tandis que les mouvements locaux ont diminué de 7,0 % (-10 628 mouvements). Une deuxième phase de la crise de la pneumonie atypique et Air Canada qui s'est placé sous la protection de la loi sur la faillite en avril ont continué à contribuer à la diminution des voyages aériens.

Les dix premiers aéroports pour ce qui est du nombre de mouvements itinérants en mai ont enregistré des changements variant de 23,4 % à Montréal/St Hubert à -10,6 % à Toronto/LB Pearson. Six aéroports ont enregistré des baisses par rapport à mai 2002. Les dix premiers aéroports pour ce qui est du nombre de mouvements locaux ont observé des changements variant de 52,4 % à Sault Ste Marie à -21,0 % à Winnipeg/St Andrews. Cinq aéroports ont enregistré des baisses par rapport à mai 2002.

Le numéro de mai 2003 de *Statistiques relatives aux mouvements des aéronefs*, vol. 2 n° 5 (51F0001PIF, TP1496, gratuite) est maintenant accessible dans le site Web de Transports Canada (www.statcan.ca). À la page *Nos produits et services*, choisissez *Parcourir les publications Internet*, ensuite *Transports et Entreposage*. Les numéros précédents sont disponibles dans le site Web de Transports Canada. (<http://www.tc.gc.ca/pol/fr/rapport/TP1496/tp1496.htm>).

Les statistiques provisoires pour les 56 aéroports avec tours de contrôle et les aéroports dotés de stations d'information de vol de NAV CANADA sont aussi disponibles pour mai.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2715.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Kathie Davidson au (613) 951-0141 (aviationstatistics@statcan.ca), Division des transports. Télécopieur : (613) 951-0010. ■

Charbon et coke

Mars 2003

Il est maintenant possible de consulter les données de mars sur le charbon et le coke.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 303-0016 et 303-0017.

Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 2003 et 2147.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 (energ@statcan.ca), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

Bureaux d'agents, de courtiers en immeubles et d'évaluateurs de biens immobiliers et des autres activités liées à l'immobilier

2001

Le revenu total des bureaux d'agents, de courtiers en immeubles et d'évaluateurs de biens immobiliers et des autres activités liées à l'immobilier a augmenté de 17 % pour se fixer à 6,9 milliards de dollars en 2001, comparativement à 5,9 milliards de dollars en 2000. L'Ontario (+28 %), la Colombie-Britannique (+21 %) et les provinces de l'Atlantique (+19 %) ont enregistré les plus fortes hausses de revenus. L'industrie des bureaux d'agents et de courtiers immobiliers domine largement ce secteur puisqu'elle représente 97 % du total des revenus.

Il est maintenant possible de consulter les données de 2001 sur les industries des bureaux d'agents, de courtiers en immeubles et d'évaluateurs de biens immobiliers et des autres activités liées à l'immobilier. Ces données fournissent de l'information sur les revenus et les dépenses pour les provinces et les territoires.

Données stockées dans CANSIM : tableau 352-0005.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 4706.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Jerry Fiori au (613) 951-6517 (fiorigt@statcan.ca), Division des industries de service. ■

Travail à temps partiel et pratiques favorables à la famille

Le nouveau rapport *Travail à temps partiel et pratiques favorables à la famille dans les entreprises canadiennes*, qui s'inspire des données de l'Enquête sur le lieu de travail et les employés (EMTE) de 1999, examine deux pratiques en matière de ressources humaines qui peuvent faciliter la conciliation entre le travail et les responsabilités familiales chez les travailleurs.

Il s'agit du travail à temps partiel et des modalités de travail dites «favorables à la famille», soit les horaires variables, le télétravail ainsi que les services de garde à l'enfance et de soins des aînés.

Ce rapport, qui constitue la publication la plus récente de la Série sur le milieu de travail en évolution,

est un projet conjoint de Développement des ressources humaines Canada et de Statistique Canada. Il évalue l'offre de ces pratiques de travail, leurs incidences par taille d'entreprise et les motivations de celles-ci à compter sur les travailleurs à temps partiel.

Les données de l'EMTE suggèrent que la majorité des entreprises ne favorisent pas, à travers des mesures structurées, l'éclosion d'un climat propice à la conciliation travail-famille.

Environ le tiers des employés canadiens ont déclaré avoir des horaires variables. Toutefois, l'accès à d'autres modalités de travail favorables à la famille était extrêmement limité.

Selon les données, il y a tout lieu de penser que l'accès à des pratiques favorables à la famille dépend du genre de travail et de caractéristiques de l'entreprise comme la taille et le secteur d'activité. Il n'y a pratiquement aucun rapport entre l'accès aux pratiques favorables et les besoins personnels ou les caractéristiques familiales des employés. L'étude montre qu'il n'y a pratiquement aucune augmentation des taux de participation chez les mères des familles biparentales ou chez les familles monoparentales, en comparaison avec les autres femmes. Un peu plus du tiers des femmes qui ont des enfants (34,6 %) ont dit avoir recours aux horaires variables, soit pratiquement la même proportion que les femmes qui n'ont pas d'enfants.

Du point de vue des professions, l'accès aux pratiques favorables à la famille était généralement le plus élevé chez les travailleurs instruits qui occupent des postes de gestion ou qui exercent des professions libérales. Les horaires variables et le télétravail étaient les plus courants dans les petits milieux de travail, par exemple ceux qui comptaient moins de dix employés.

Les femmes ont recours aux horaires variables moins fréquemment que les hommes, peu importe

les distinctions reliées à la profession et au secteur d'activité. Ce résultat suggère que les femmes, même à l'intérieur d'une même profession, exercent des fonctions moins propices aux lieux et aux horaires de travail variables.

Les données suggèrent que les femmes acceptent des emplois de qualité inférieure lorsqu'elles prennent des emplois à temps partiel. Environ 30 % des femmes qui travaillaient à temps partiel gagnaient moins de 9 \$ l'heure, par rapport à 16 % de leurs collègues qui travaillaient à temps plein. Les femmes travaillant à temps partiel sont deux fois moins susceptibles de signaler avoir accès à des avantages sociaux que celles travaillant à temps plein.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2615.

Le rapport intitulé *Travail à temps partiel et pratiques favorables à la famille dans les entreprises canadiennes*, (71-584-MIF, n° 6, gratuit) est maintenant accessible dans le site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Gratuites*, puis *Travail*.

Le rapport est aussi offert dans le site Web de la Direction générale de la recherche appliquée de Développement des ressources humaines Canada (www.hrhc-drhc.gc.ca/dgra).

Pour plus de renseignements, communiquez avec les relations avec les médias au (819) 994-5559, Développement des ressources humaines Canada. Pour plus de renseignements au sujet de l'Enquête sur le milieu de travail et les employés ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Nathalie Caron au (613) 951-4051, Division de la statistique du travail. ■

NOUVEAUX PRODUITS

Série de rapports sur les grandes cultures : estimations provisoires de la superficie des principales grandes cultures au Canada, 2003, vol. 82, n° 4
Numéro au catalogue : 22-002-XIB (11 \$/66 \$).

Série de rapports sur les grandes cultures : estimations provisoires de la superficie des principales grandes cultures au Canada, 2003, vol. 82, n° 4
Numéro au catalogue : 22-002-XPB (15 \$/88 \$).

Stocks de viandes froides et congelées, juin 2003
Numéro au catalogue : 23-009-XIF (gratuit).

Extraction de minerais non métalliques, 2001
Numéro au catalogue : 26-226-XIB (gratuit).

Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, mai 2003, vol. 2, n° 5
Numéro au catalogue : 51F0001PIF (gratuit).

Série sur le milieu de travail en évolution : travail à temps partiel et pratiques favorables à la famille dans les entreprises canadiennes, n° 6
Numéro au catalogue : 71-584-MIF (gratuit).

Tableaux pour l'Enquête auprès des éditeurs et diffuseurs exclusifs de livres, 2000-2001
Numéro au catalogue : 87F0004XDB (50 \$).

Tableaux pour l'Enquête auprès des éditeurs et diffuseurs exclusifs de livres, 2000-2001
Numéro au catalogue : 87F0004XPB (50 \$).

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Les numéros au catalogue se terminant par : -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette et -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM.

Pour commander les produits

Pour commander les produits par téléphone :

Ayez en main : • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou de MasterCard.


Au Canada et aux États-Unis, composez :	1 800 267-6677
Pour les autres pays, composez :	1 613 951-7277
Pour envoyer votre commande par télécopieur :	1 877 287-4369
Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte :	1 800 700-1033

Pour commander par la poste, écrivez à : Gestion de la circulation, Division de la diffusion, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet : écrivez à order@statcan.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.

Catalogue 11-001-XIF (Anglais) 11-010-150-03040003



Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 6 juin 1997
Pour être diffusé à 8 h 30



PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Transport urbain, 1996** 2
Malgré la priorité accordée aux services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recours. En 1996, les Canadiens ont effectué un voyage moyen de déplacement au travail sans les services de transport urbain, soit le niveau le plus bas enregistré au cours des 25 dernières années.
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996** 5
À l'instar de la croissance de l'industrie et des emplois, la hausse de la productivité des entreprises canadiennes en 1996 s'est avérée encore une fois relativement faible.

AUTRES COMMUNIQUÉS

- Indice des offres d'emploi, mai 1997 10
- Emplois sur les anticipations à court terme 10
- Aides en termes positifs, septembre terminant le 31 mai 1997 11
- Production d'œufs, avril 1997 11

NOUVELLES PARUTIONS 12



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à listproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2003. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source : Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire : Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001-XIF au catalogue, date et numéros de page.